

# Инструкция по настройке смарт-терминала и приёму платежей карточкой



Ingenico Link/2500 и iCMP

# Оглавление

## Настройка смарт-терминала

---

Ingenico Link/2500 3

Ingenico iCMP 4

На телефонах системы Android 5

На телефонах системы iOS 6

---

Приём платежей карточкой 8

---

Отмена сделки 9

---

Поступление денег на расчётный счёт 10

---

Отсоединение терминала от телефона 11

---

Как включать и выключать терминал? 12

---

Коды ответов в случае неудавшейся сделки 13

---

# Настройка смарт-терминала

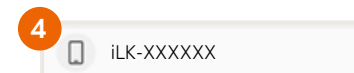
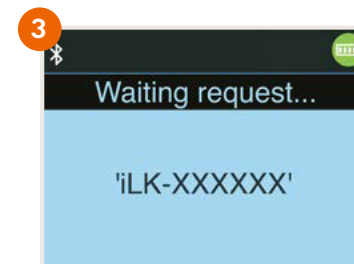
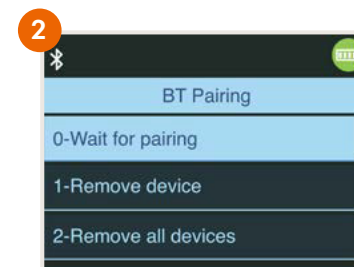
- Включите Bluetooth на Вашем телефоне или планшете (далее «телефон»). ①

## Ingenico Link/2500



- Включите смарт-терминал (далее «терминал»), нажмите на зелёную кнопку.
- Для начала привязки введите на терминале код «0000» и нажмите зелёную кнопку на клавиатуре терминала. Введённый код не выводится на экране терминала.
- В меню выберите «0» (Wait for pairing). ②
- Терминал выведет на экран текст «Waiting request...» и код терминала iLK-XXXXXX. ③
- Выберите в списке Bluetooth-устройств на Вашем телефоне терминал с именем iLK-XXXXXX. ④
- Запрос о привязке терминала по Bluetooth будет выведен на экран телефона.

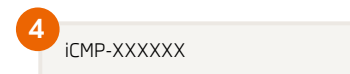
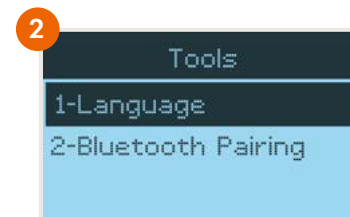
Коды, выведенные на экраны телефона и терминала, должны совпадать. Подтвердите код на Вашем телефоне и затем нажмите зелёную кнопку на клавиатуре терминала. Если привязка устройств прошла успешно, на экран терминала выведется сообщение «OK/Paired. Press any key».



## Ingenico iCMP



- 2 Включите смарт-терминал, нажмите на кнопку на правой стороне терминала.
- 2 Для начала привязки введите на терминале код «0000» и нажмите зелёную кнопку на клавиатуре терминала. Введённый код не выводится на экране терминала.
- 2 В меню выберите «2» (Bluetooth Pairing). 2
- 3 На терминале появится сообщение «Pair a new device?» – выберите «Yes», нажав на кнопку F1. 3
- 2 На экран терминала выведутся 4 цифры PIN-кода для настройки.
- 4 Выберите из списка Bluetooth-устройств на Вашем телефоне устройство, название которого начинается с ICMP + 6 цифр. Номера можно найти на обратной части терминала. 4
- 2 Введите на телефоне код, который Вы ранее получили с терминала.
- 2 Если код корректный, на экран терминала выведется сообщение «OK».

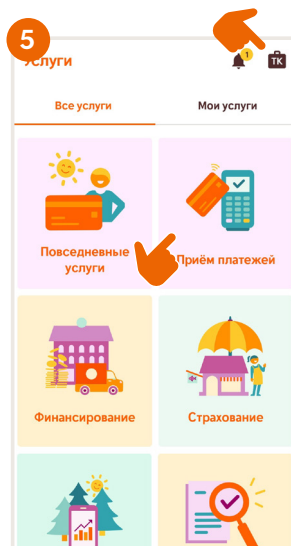


- Откройте приложение мобильного банка **Swedbank** на Вашем мобильном телефоне.

**NB!**

Если у Вас его нет, загрузите приложение Swedbank из магазина приложений Google Play или App Store.

- Выберите в нижнем меню «**Услуги**» и выполните вход в мобильный банк бизнес-клиента, выберите компанию. **5**
- Выберите „Приём платежей“ или „Мои услуги“
- После входа Вы можете начать процесс установки терминала.

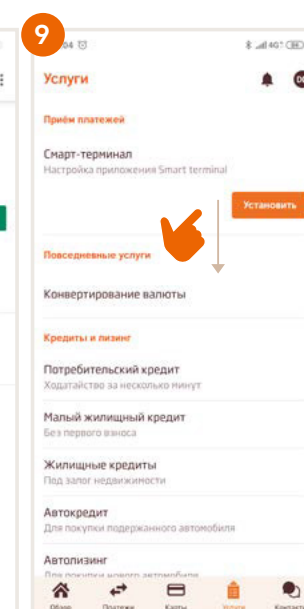
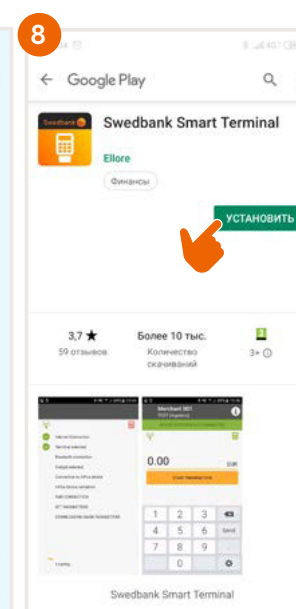
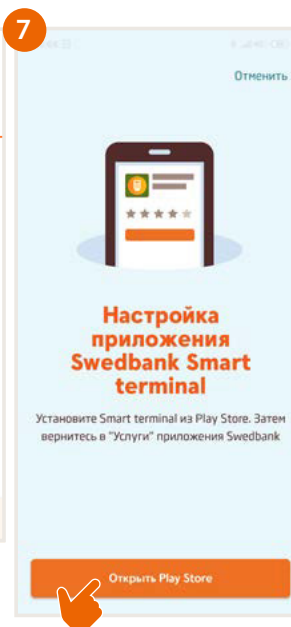
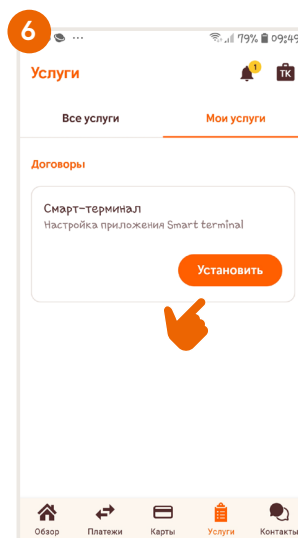


## На телефонах системы Android

- Нажмите кнопку «**Установить**». **6**
- Нажмите кнопку «**Открыть Play Store**» для начала установки терминала. **7**
- После того, как Вас перенаправят в Google Play, нажмите кнопку «**Установить**» для установки приложения терминала. **8**

**NB!**

После того, как загрузка приложения завершится, **не открывайте его**, а вернитесь в мобильное приложение Swedbank. Если Вы будете продолжать видеть кнопку «Установить», обновите состояние, потянув экран вниз. **9**



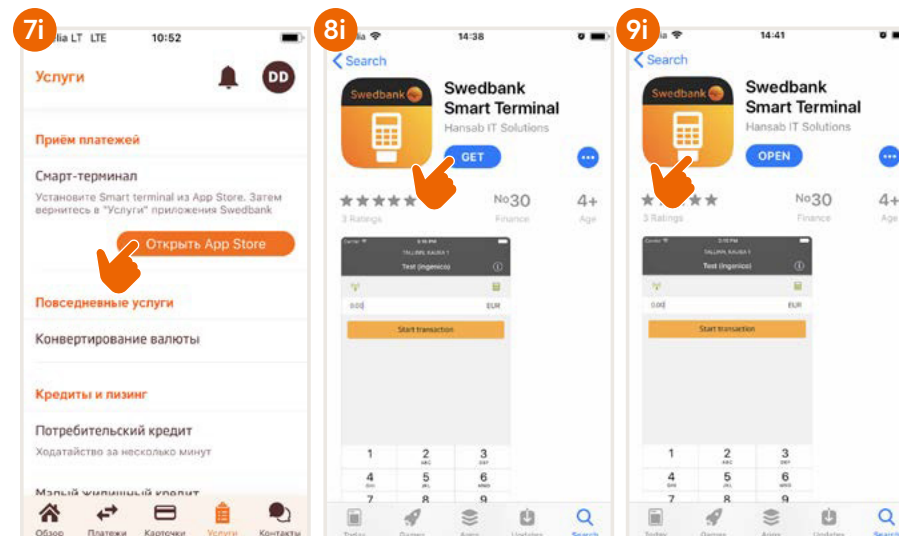
## На телефонах системы iOS

Нажмите кнопку «Открыть App Store». **7i**

Нажмите кнопку «Загрузить и установить/Get». **8i**

**NB!**

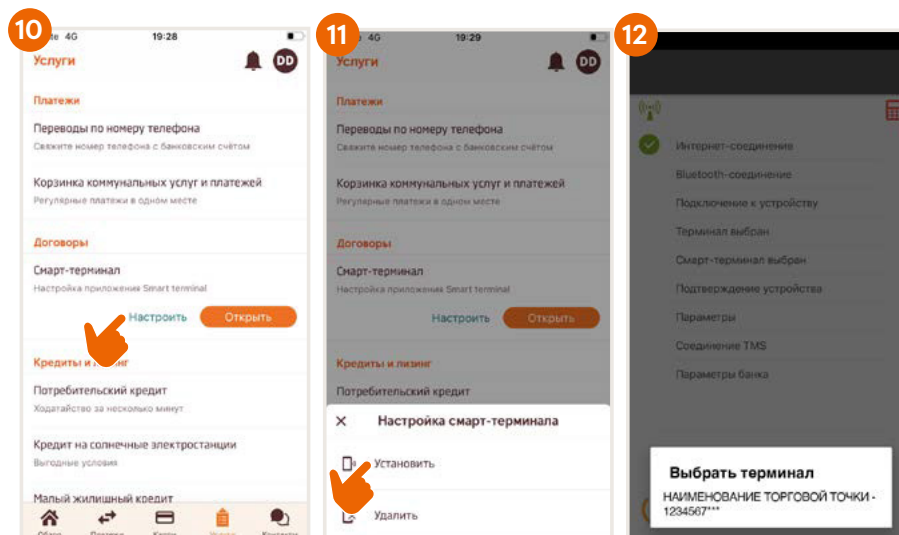
После того как загрузка приложения завершится, не открывайте его, а вернитесь в мобильное приложение Swedbank. **9i**



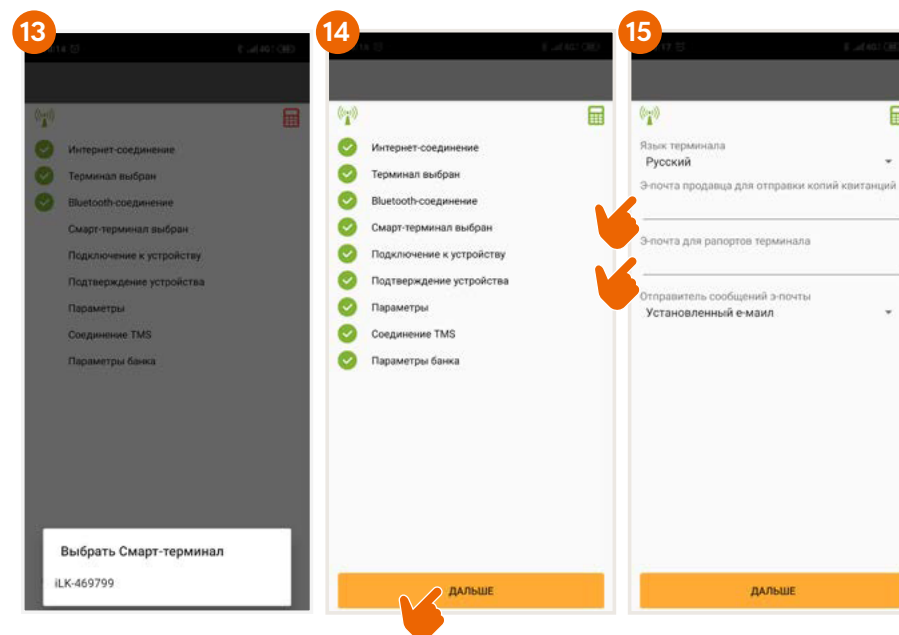
Нажмите кнопку «Настроить» для установки терминала. **10**

Для запуска процесса установки терминала нажмите «Установить». **11**

Выберите идентификатор терминала. **12**  
Если Вы заключили договор более чем для одного терминала, выберите конкретно, какой Вы хотите установить.



- Д Выберите терминальное устройство (например, iLK-XXXXXX или iCMP-XXXXXX), которое следует привязать к выбранному идентификатору терминала. 13
- Д Терминал будет автоматически настроен в соответствии с данными предприятия. Настройка включает несколько шагов, за которыми можно следить на экране телефона.
- Д Убедитесь, что телефон подключён к интернету. Когда установка будет завершена, нажмите кнопку «Далее» в нижней части экрана. 14
- Д Настройте адрес электронной почты предприятия: 15
  - 1) для квитанций – квитанция по каждой сделке будет отправляться туда как для отправки клиенту, так и для сохранения её для предприятия;
  - 2) для отчётов – сюда будут отправляться отчёты терминала об отправленных банку сделках.
- Д Выберите одну из следующих опций для отправки электронной почты:
  - **Native** – после осуществления сделки квитанция автоматически выводит на экран телефона, но отправлять её придётся вручную;
  - **Gmail** – после осуществления сделки квитанция отправляется автоматически, для этого надо разрешить доступ к контактам и выбрать учётную запись Gmail;
  - **Specific** – следует ввести данные сервера электронной почты и номер порта.
- Д После того как адрес электронной почты будет настроен, отправляется тестовое электронное письмо – убедитесь, что Вы его получили.
- Д В случае телефона с Android следует разрешить доступ к фото, медиафайлам и файлам.
- Д Когда на экране телефона появится сообщение «Терминал успешно установлен/настроен», нажмите «Завершить».



**Теперь терминал настроен и готов принимать платежи!**

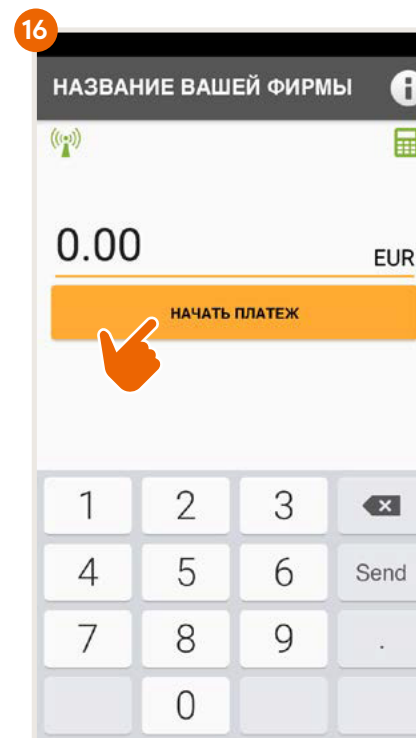
# Приём платежей карточкой

- Д Включите терминал и откройте на Вашем телефоне приложение смарт-терминала.
- Д Введите на телефоне подлежащую оплате сумму и нажмите «Начать платеж». **16**  
Во время совершения сделки следуйте инструкциям на экране терминала.
- Д Результат сделки выводится на экран телефона в виде сообщения «Сделка состоялась» или «Сделка не состоялась».

**NB!**

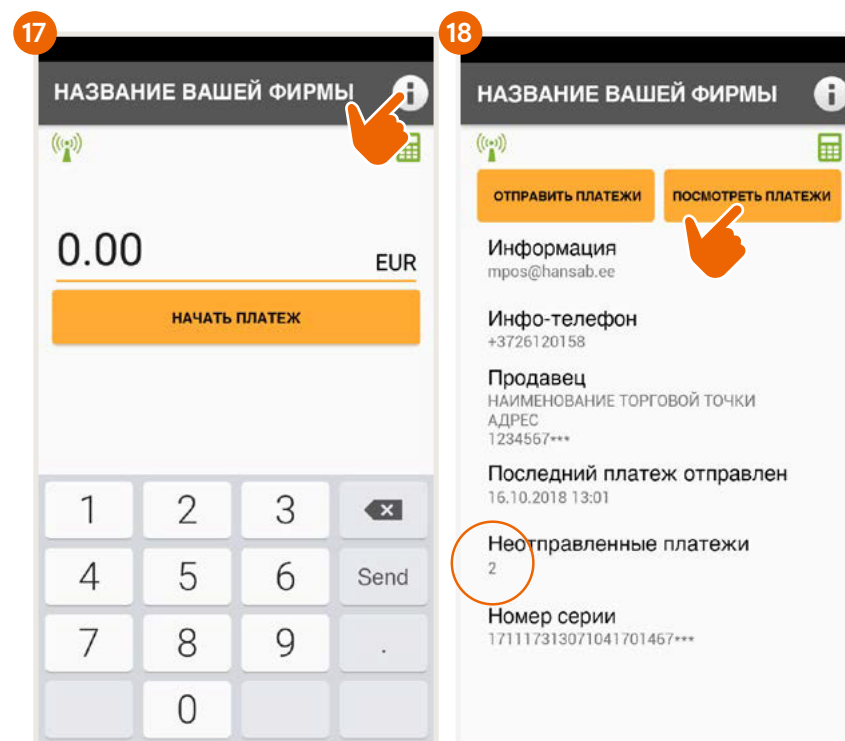
Если клиент желает получить квитанцию об оплате карточкой, её можно отправить ему по электронной почте или посредством SMS-сообщения.

Если на экране терминала появляется сообщение, что необходима подпись клиента, следует оформить квитанцию на бумаге и дать клиенту на подпись.



# Отмена сделки

- ▶ Откройте на Вашем телефоне приложение смарт-терминала.
- ▶ Выберите в верхнем правом углу экрана кнопку информации «i», а потом «Посмотреть платежи». **17 18**
- ▶ Выберите сделку, которую желаете отменить, и нажмите «Отменить». Следуйте инструкциям на экране терминала и телефона.
- ▶ Квитанция об отмене сделки отправляется так же, как при совершении сделки оплаты.

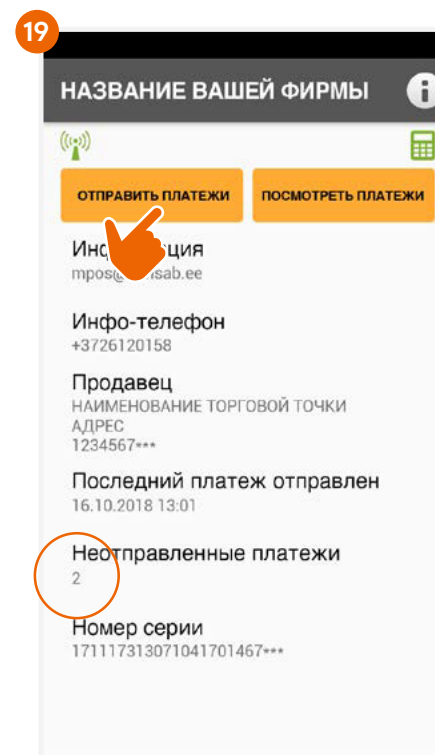


# Поступление денег на расчётный счёт

- Д Подтверждения сделок следует отправить в банк в конце рабочего дня или на следующий день после совершения сделок, но не позднее.
- Д Выберите кнопку информации «i». На экран телефона выведется информация о неотправленных сделках и кнопка «Отправить платежи». **19**
- Д После того как сделки переданы в банк, на электронную почту предприятия отправляется отчёт.
- Д Если подтверждения сделок были отправлены в банк своевременно, деньги поступают на расчётный счёт предприятия не позднее, чем в течение 2 рабочих дней.
- Д Если подтверждения сделок не будут отправлены в банк в конце рабочего дня, терминал отправит их автоматически в следующий раз перед осуществлением новой сделки.
- Д Если отчёт о сделках не будет отправлен в банк своевременно, получение денег не гарантируется.

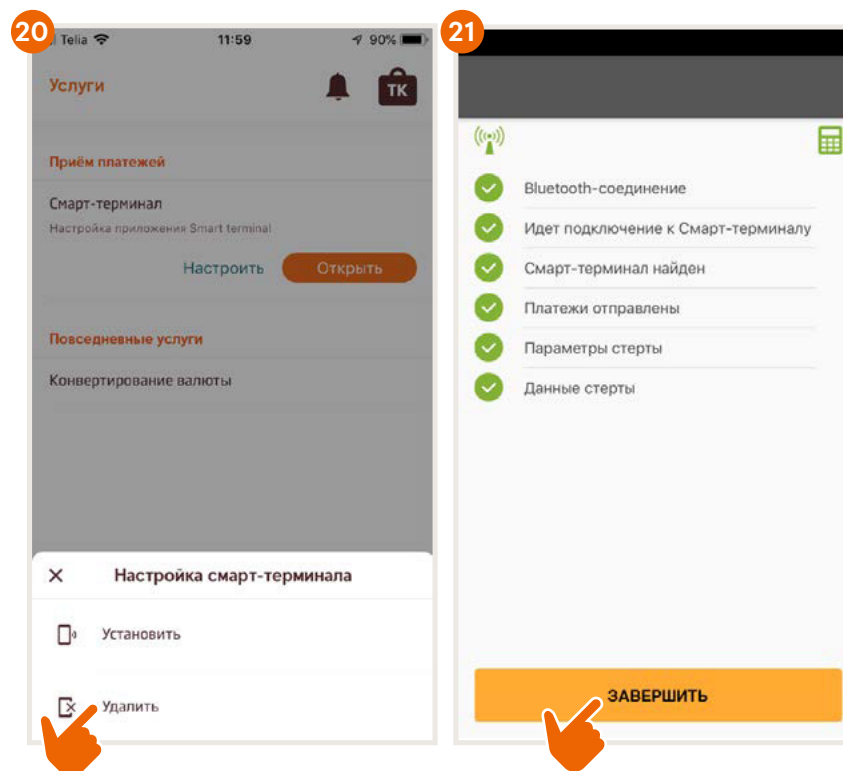
**NB!**

Если в течение дня Вы не совершаете сделки постоянно, мы рекомендуем закрывать на телефоне приложение смарт-терминала. Тогда терминал перейдёт в режим ожидания для экономии ресурса аккумулятора Вашего телефона.



# Отсоединение терминала от телефона

- Д Откройте на Вашем телефоне приложение мобильного банка Swedbank. Терминал должен быть включён..
- Д Выберите в нижнем меню «Услуги» и выполните вход в мобильный банк. (5)
- Д Нажмите кнопку «Настроить». (10)
- Д Для отсоединения терминала нажмите «Удалить». (20)
- Д Терминал автоматически отсоединится от предприятия. Отсоединение включает несколько шагов, которые нужно выполнить на экране телефона.
- Д Когда терминал отсоединится, нажмите «Завершить». (21)



# Как включать и выключать терминал?

## Ingenico Link/2500

- ▶ Для того чтобы включить терминал, нажмите зелёную кнопку.
- ▶ Для того чтобы перезагрузить терминал, выключите его, а затем снова включите.
- ▶ Для того чтобы выключить терминал, нажмите и удерживайте одновременно жёлтую кнопку и клавишу, расположенную рядом с зелёной кнопкой.



## Ingenico iCMP

- ▶ Для того чтобы включить терминал, нажмите кнопку, которая находится сбоку справа.
- ▶ Для того чтобы перезагрузить терминал, несколько секунд удерживайте кнопку, которая находится сбоку справа.
- ▶ Для того чтобы выключить терминал, нажмите и удерживайте одновременно жёлтую кнопку и клавишу, расположенную рядом с зелёной кнопкой.



**NB!**

Если терминал подключён к кабелю USB, то вместо отключения произойдёт перезагрузка.

Чтобы продлить время работы батареи Смарт-терминала, выключите устройство после отправки отчёта о сделках в банк.

# Коды ответов в случае неудавшейся сделки

| 1xx | Если терминал распечатывает код, начинающийся с цифры 1, оплата данной карточкой невозможна. Карточку следует вернуть клиенту. |
|-----|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 100 | Сделка недействительна                                                                                                         |
| 101 | Истек срок действия карточки                                                                                                   |
| 102 | Возможное мошенничество с карточкой                                                                                            |
| 104 | Карточка с ограничениями                                                                                                       |
| 105 | Связаться по тел. со службой поддержки клиентов                                                                                |
| 107 | Связаться по тел. со службой поддержки клиентов                                                                                |
| 109 | Неверный продавец. Связаться по телефону со службой поддержки клиентов                                                         |
| 110 | Неверная сумма (слишком большая)                                                                                               |
| 111 | Ошибка в данных карточки                                                                                                       |
| 112 | Для сделки требуется PIN-код                                                                                                   |
| 116 | На счете недостаточно денег                                                                                                    |
| 118 | Неизвестная карточка                                                                                                           |
| 119 | Неразрешенная сделка для карточки                                                                                              |
| 120 | Неразрешенная сделка для терминала                                                                                             |
| 121 | Сумма превышает лимит                                                                                                          |
| 125 | Пользование карточкой запрещено                                                                                                |

| 2xx | Если терминал распечатывает код, начинающийся с цифры 2, это означает злоупотребление карточкой. Провести сделку нельзя. По возможности карточку следует конфисковать. |
|-----|------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 200 | Сделка недействительна                                                                                                                                                 |
| 201 | Истек срок действия карточки                                                                                                                                           |
| 202 | Мошенничество с карточкой                                                                                                                                              |
| 203 | Карточка недействительна                                                                                                                                               |
| 204 | Карточка с ограничениями                                                                                                                                               |
| 205 | Вызвать полицию                                                                                                                                                        |
| 208 | Утерянная карточка                                                                                                                                                     |
| 209 | Украденная карточка                                                                                                                                                    |
| 210 | Поддельная карточка                                                                                                                                                    |

| 9xx | Если терминал распечатывает код, начинающийся с цифры 9, это означает системную ошибку, мешающую проведению сделки. Рекомендуем обратиться в службу поддержки клиентов. |
|-----|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| 902 | Ошибка в формате извещения об авторизации                                                                                                                               |
| 903 | Ошибка системы. Связаться по телефону со службой поддержки клиентов                                                                                                     |
| 904 | Ошибка формата                                                                                                                                                          |
| 905 | Не пришел ответ от выдавшего карточку учреждения                                                                                                                        |
| 906 | Ошибка системы                                                                                                                                                          |
| 907 | Не устанавливается связь с выдавшим карточку учреждением                                                                                                                |
| 908 | Неизвестная карточка                                                                                                                                                    |
| 909 | Ошибка системы                                                                                                                                                          |
| 910 | Ошибка системы                                                                                                                                                          |
| 911 | Не пришел ответ от выдавшего карточку учреждения                                                                                                                        |
| 913 | Множественная сделка                                                                                                                                                    |
| 939 | Неправильный продавец. Связаться по телефону со службой поддержки клиентов                                                                                              |

**По всем вопросам, связанным со смарт-терминалами, обращайтесь в Hansab:**

**Эстония**

+372 612 0158  
mpos@hansab.ee

**Латвия**

+371 6735 7057  
pos@hansab.lv

**Литва**

+370 5205 8822  
technika@hansab.lt